



Music as an instrument for development

Français / English

www.musicfund.eu

 **MusicFund**
give music a chance

MISSION

MUSIC FUND APPORTE DES INSTRUMENTS DE MUSIQUE ET FORME DES LUTHIERS DANS DES PAYS EN DIFFICULTÉ.

MISSION

MUSIC FUND GIVES SUPPORT TO MUSIC SCHOOLS AND TRAINS REPAIR-TECHNICIANS OF MUSIC INSTRUMENTS IN DEVELOPING COUNTRIES AND CONFLICT AREAS.

COMMENT ?

- Music Fund organise des collectes d'instruments et veille à leur restauration avant d'en assurer la distribution.
- Des centaines d'instruments sont récoltés chaque année, puis envoyés vers les écoles partenaires.
- Music Fund offre aussi le savoir-faire permettant de les entretenir en installant des ateliers de réparation et en organisant des formations de luthiers.

HOW ?

- Music Fund coordinates collecting campaigns of music instruments throughout Europe, has the collected instruments restored and then distributes them.
- Hundreds of instruments are collected throughout Europe each year and then transferred to partner schools in the South.
- Music Fund also proposes training schemes, teaching how to tune, repair and maintain the instruments. For this, Music Fund opened repair workshops in its partner schools. It also organises the training of technicians in collaboration with European instrument makers and lutherie schools, in the partner music schools in the South, as well as in Europe.



COLLECTES & REPARATIONS

La première collecte (2005, Belgique) fut organisée directement par Music Fund. Divers organisateurs de concerts ou d'événements culturels se sont ensuite associés au projet, et depuis lors, plusieurs collectes sont organisées annuellement par ces partenaires à travers l'Europe.

Chaque instrument a son histoire:

Suite à la collecte, l'état et la valeur de chaque instrument sont évalués avant d'entamer la réparation éventuelle (la plupart des instruments sont donnés en bon état). Tous les instruments reçoivent alors un numéro d'identification et sont associés à une base de données. Informatisée, celle-ci permet à chacun des acteurs de connaître l'histoire de « son » instrument. La connaissance du parcours de l'instrument crée ainsi un lien entre les donateurs européens et les bénéficiaires du Sud.



COLLECTION & REPAIR

The first collection was organised in 2005 by Music Fund itself. Since then, many concert and cultural event promoters have joined in by regularly organising instrument collections for Music Fund across Europe.

Each instrument has its history:

At the arrival of the instrument, its state and value is checked, after which it will be repaired if necessary (most instruments are donated in good shape). The instruments are given an identification number and are then assigned to a database, allowing Music Fund to inform its donors on the journey of 'their' instrument. Knowing where their instrument comes from also creates a relationship between the recipients in the South and the donors in the North.



DISTRIBUTIONS

Fin 2005, les premiers instruments de musique, tout frais sortis des ateliers de révision, ont été acheminés en camion vers le Proche-Orient. C'est ainsi qu'au mois de janvier 2006, plus de 300 instruments étaient distribués en main propre dans les différentes écoles partenaires.

Un an plus tard, un deuxième cargo de plus de 300 pièces prenait la direction du Moyen-Orient en bateau. Depuis, d'autres grands envois d'instruments de musique sont réalisés régulièrement pour les écoles de musique de Kinshasa et Maputo.

Parallèlement, de petits convois en avion, à destination du Moyen-Orient, du Mozambique, de la République Démocratique du Congo sont régulièrement organisés, souvent avec l'aide de courriers (personnes faisant déjà le voyage et proposant d'apporter un instrument à l'une des écoles de musique).

Music Fund distribue ainsi chaque année des centaines d'instruments à ses partenaires.



DISTRIBUTION

At the end of 2005, the first musical instruments - all fully checked - were sent by truck to the Middle East, delivering more than 300 instruments to the partner schools there. A year later, a second load of more than 300 instruments headed to the Middle East by ship. Similar large cargos of instruments are since 2006 also being transferred to partner schools in Kinshasa and Maputo.

At the same time, small air freights are regularly being sent to the Middle East, Mozambique and the DRC, mostly thanks to individual courriers (people who are already making the journey and accept to take an instrument with them to one of the music schools)

As a result, Music Fund manages to ship hundreds of music instruments every year to its partner schools in Africa and the Middle East.





ATELIERS DE REPARATIONS & FORMATIONS

Les instruments de musique distribués par Music Fund doivent être en parfait état. Un important travail de révision est donc nécessaire. De nombreux experts accomplissent cette tâche, assurant ainsi la qualité de la collection. Des écoles de lutherie en Europe se portent aussi volontaires.

Le métier de réparateur étant peu répandu dans les pays ciblés, les frais de réparation sont souvent très élevés ou les réparations ne se font pas du tout. Pour contrer cette inévitable loi du marché, Music Fund a lancé des ateliers d'initiation à la restauration, l'accord et la fabrication d'instruments de musique. Le but à long terme est clair : l'autonomie de ses écoles partenaires.

En plus du transfert des instruments, Music Fund apporte donc la transmission d'un vrai savoir-faire.



REPAIR WORKSHOPS & TRAINING

The musical instruments distributed by Music Fund need to be in perfect condition. This implies an important amount of checks. A large team of experts takes on this task, thereby ensuring a high-quality collection. Several instrument-building schools in France and Belgium also volunteer.

As instrument repair technicians are not easy to come by in the destination countries, the repair costs can often become exceedingly high and music instruments end up not being repaired at all. This is why Music Fund has organised several initiation workshops on restoration, tuning and building of music instruments.

The long-term goal is obvious: the autonomy of these partner schools. This way, Music Fund not only delivers instruments but also know-how.



Comment transmettre ce savoir-faire?

Durant des périodes d'une dizaine de jours à trois mois ou plus, des luthiers et des facteurs d'instruments proposent des ateliers d'initiation aux étudiants intéressés tout en leur donnant un aperçu concret du métier de réparateur et de facteur d'instruments. Suite à ces ateliers, Music Fund invite les élèves les plus doués à venir suivre une formation en Europe pendant des stages au sein d'ateliers d'experts luthiers. Certains sont même sélectionnés pour se former au sein d'écoles de lutherie. La formation terminée, les anciens stagiaires de retour dans leur pays respectif pourront exercer leur nouveau métier de façon autonome, dans des ateliers de réparation d'instruments de musique installés et outillés par Music Fund, au sein des écoles de musique partenaires.

How to transmit this know-how?

During workshops of 10 days up to 3 months or more, European instrument makers offer initiation workshops to teachers and students related to the partner schools, giving them an idea of what it is like to build or repair instruments. After these workshops, Music Fund invites the most talented students to come and start a training programme in Europe or sends experts from Europe to the South for longer periods. Internships of several months at the workshops of experienced instrument makers are proposed to the most talented students and some are even selected to receive full training in lutherie schools in Europe. Once the training is over, the former trainees can from then on autonomously carry out their new job back in their own country, working in the instrument repair workshops which Music Fund has set up and equipped within its partner schools.



LES ECOLES DE MUSIQUE PARTENAIRES DE MUSIC FUND EN 2011

A.M. Qattan Foundation & URWA (Gaza), Al Kamandjâti (Ramallah, Jénine), Barenboim-Said Foundation (Ramallah), Conservatoires de Tétouan, de Rabat & de Salé (Maroc), Escola de Comunicação e Artes & Escola Nacional de Música (Maputo), Institut National des Arts (Kinshasa), Ledebirds (Gent), la Maison de la Création (Bruxelles), Melodi Music Trust (Soweto), Orpheus (Nazareth). 2012 est également une année de prospection pour de nouveaux projets en Haïti et en Europe.

MUSIC FUND'S CURRENT PARTNER SCHOOLS

A.M. Qattan Foundation & URWA (Gaza), Al Kamandjâti (Ramallah, Jenin), Barenboim-Said Foundation (Ramallah), Conservatories of Tetouan, Rabat & Sale (Morocco), Escola de Comunicação e Artes & Escola Nacional de Música (Maputo), Institut National des Arts (Kinshasa), Ledebirds (Gent), la Maison de la Création (Brussels), Melodi Music Trust (Soweto), Orpheus (Nazareth). 2012 is also a year in which new projects are being explored in Haiti and in Europe.



Documentation:

- **Film documentaire «L'Echange»** (1h15) sur nos projets au Moyen-Orient (réalisateurs : Fred Demolder et Marc Temmerman ; production : Bernard de Launoit, Alizé) à visionner gratuitement sur notre site web où se trouvent de nombreuses autres vidéos de nos actions.
- **Wikipédia** : http://fr.wikipedia.org/wiki/Music_fund
- **Facebook** : <http://www.facebook.com/MusicFund> pour suivre toutes nos actualités
- **Site Internet** : www.musicfund.eu

Documentation:

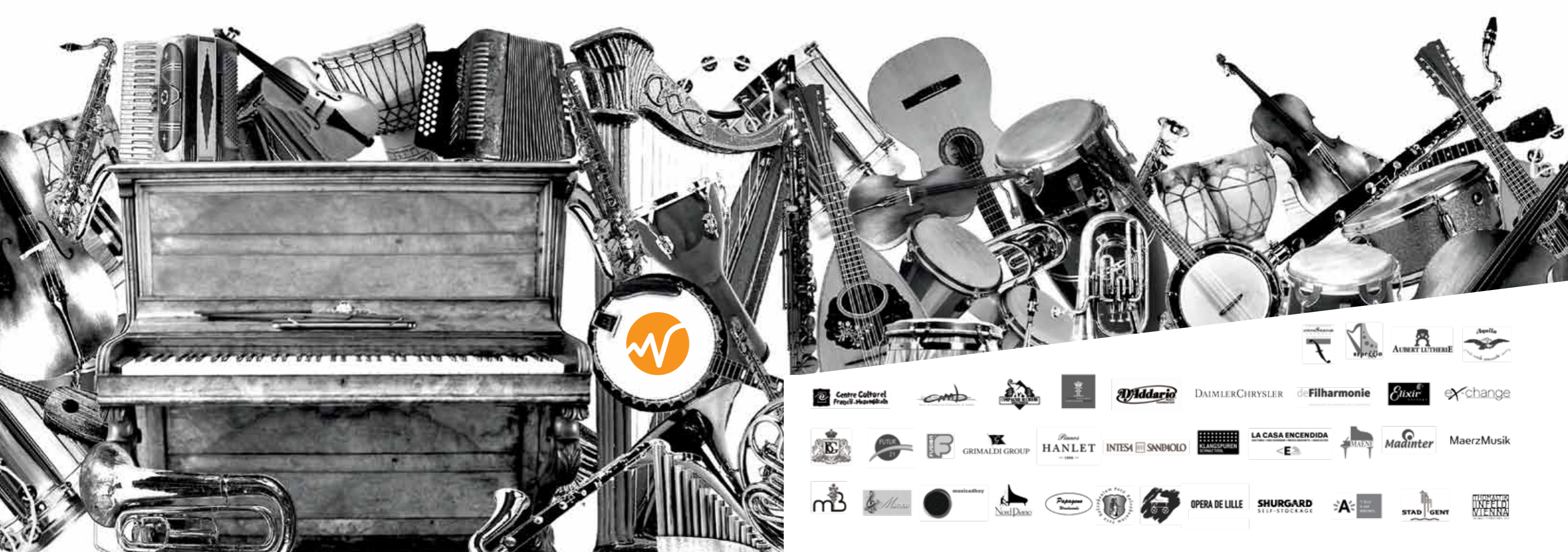
- **Documentary «L'Echange»** (1h15) about our projects in het Middle East (directors : Fred Demolder and Marc Temmerman ; production : Bernard de Launoit, Alizé) to be seen for free on our website where many other videos about our activities are also available.
- **Wikipedia** : http://en.wikipedia.org/wiki/Music_Fund
- **Facebook** : <http://www.facebook.com/MusicFund>
- **Website** : www.musicfund.eu

Music Fund s'est vu désignée :

«Best Practice in Culture and Development» par la Communauté européenne (2010).

Music was nominated :

«Best Practice in Culture and Development» by the European Community (2010).



- | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | |



air

Alice Production

Barenboim-Said

BO
ZAR

cit  de
la musique

Ministère
de la Culture
française

Fondation
Roi Baudouin

Fonds Triodos

CALOUSTE
GULBENKIAN
FOUNDATION

SELMER
PARIS

ictus

cellem

MILANO MUSICA
ASSOCIAZIONE DI MUSICA CONTEMPORANEA



musikmesse

Loterie Nationale

Oxfam

Pianos
Pleyel

AMF

مؤسسة عبد المحسن تقطن
A.M. Qattan Foundation

Roland

Federazione Internazionale
Compositore Agente



Ville de Lille

WMH

Wilhelm & Co

Aidez Music Fund en faisant un don / Support Music Fund and make a donation
+32 499 729 765 - info@musicfund.eu - www.musicfund.eu